

SERIE ECOSILENT
VIBROSILENZIATI

OLS

ECOSILENT RANGE

MARTELLI
DEMOLITORI
IDRAULICI

HYDRAULIC
BREAKERS

PESI OPERATIVI DA:
OPERATING WEIGHTS FROM:

60 → 2200 KG / 132 → 4850 LBS



EASY
MAINTENANCE



CONTROL
POWER SYSTEM



SUPER
SILENT



EASY
INSTALLATION



Duri di carattere, infaticabili per prestazioni, silenziosi e discreti nel più totale rispetto dell'ambiente: questa è l'innovativa linea di martelli idraulici che rappresenta concretamente la massima espressione nel settore delle attrezzature da demolizione.



The latest range of innovative hydraulic breakers, are sturdy, offer impeccable performance levels and are totally eco-friendly, being silent and discreet. Representing cutting edge technology in the demolition equipment field.

ISO 9001

BUREAU VERITAS
Certification

Cert. n° 227392

Azienda certificata ISO 9001:2000



A NEW WORKING CONCEPT

- Un'innovativa linea di martelli che rappresenta concretamente la massima espressione nel settore delle attrezzature da demolizione abbinata alle macchine operatrici da cantiere.
- Esclusivamente proposti in versione vibrosilenziata che, per il concetto di struttura portante adottato, assicura valori di pressione acustica a livelli assolutamente minimi, a reale vantaggio del confort operativo e dell'ambiente.
- Semplice installazione sulle macchine operatrici portanti, grazie ai dispositivi idraulici interni di stabilizzazione delle caratteristiche di pressione e portata idraulica.
- Elevata contropressione tollerata sul circuito di scarico a vantaggio della semplicità di applicazione e del massimo rendimento in energia di battuta.
- Equipaggiati con dispositivo "CONTROL POWER SYSTEM", che oltre a recuperare automaticamente l'energia in fase di battuta, permette di ottimizzare le prestazioni del martello secondo le specifiche esigenze dell'utilizzatore e della macchina operatrice.
- Ridotti periodi di manutenzione richiesti e semplice praticità di intervento e controllo delle parti interne al martello grazie al concetto "EASY MAINTENANCE".



- An innovative hydraulic breakers range, which offers the best available in the demolition field for use on site operating machinery.
- A truly exclusive silenced version which, due to the specific design of its supporting structure, ensures that acoustic noise levels are reduced to a minimum, the advantages being environmental-friendly operating ease.
- Installation simplicity on supporting operational machines, thanks to internal hydraulic stabiliser elements, pressure and hydraulic capacity features.
- High counter-pressure tolerance on the discharge circuit which makes for application simplicity and high performance levels in terms of power levels per stroke.
- Equipped with "CONTROL POWER SYSTEM" device, which, as well as automatically recovering the power during the beat stage, also optimises the actual hammer performance according to the specific needs of the user.
- Reduced maintenance frequency requirement, simple and practical maintenance, ease and constant monitoring on the internal hammer parts thanks to the "EASY MAINTENANCE" concept.

VANTAGGI PRATICI DELLA NUOVA TECNOLOGIA COSTRUTTIVA:

- Sella di chiusura della cassa monoblocco e corpo battente incorporante il punto di attacco benna alla prevista macchina operatrice.
- Maggiore compattezza del martello sulla sezione longitudinale a favore di una migliore praticità operativa, soprattutto in sezioni ristrette.
- Struttura esterna più snella, ergonomica e maggiormente solida.
- Cassa di contenimento del corpo battente del tipo monoblocco "integrato" e fissato tramite specifici tamponi in materiale elastico antivibrante.
- Minor stress operativo del blocco martello-macchina portante, grazie alla ridotta reattività trasmessa dal martello, abbattuta tramite i dispositivi antivibranti.
- Maggiore rendimento del corpo battente che sospeso elasticamente permette il recupero, durante il lavoro di demolizione dell'energia cinetica prodotta dallo stesso corpo battente, in energia potenziale elastica, restituita successivamente all'utensile.
- Eliminazione totale delle viti di bloccaggio corpo battente-supporti laterali con conseguente vantaggio sulla manutenzione.
- Livello di potenza sonora generata in fase di battuta ai minimi valori della categoria, garantito e certificato secondo la nuova direttiva comunitaria in vigore.

LA DISCREZIONE
È LA LORO FORZA.
CONFORTEVOLI,
SILENZIOSI E DAL
DESIGN ACCATTIVANTE.
UNA SERIE DI
MARTELLI IDRAULICI
CREATI APPOSITAMENTE
PER SODDISFARE
TUTTE LE VOSTRE
ESIGENZE.

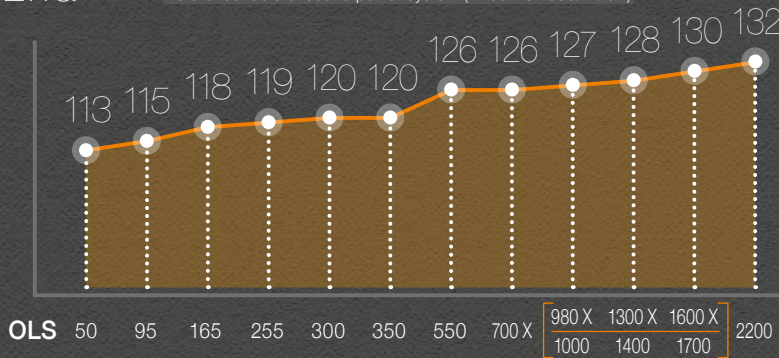
THEIR SUBTLE
OPERATING FEATURE IS
THEIR STRONG POINT.
THEY ARE HIGHLY
COMFORTABLE AND
SILENT, WITH AN
APPEALING DESIGN.
A RANGE OF HYDRAULIC
BREAKERS SPECIFICALLY
DESIGNED TO MEET ALL
YOUR REQUIREMENTS.

EASY
INSTALLATION



L_{wa}

Tabella di riferimento del livello della potenza sonora (Direttiva 2000/14/CE)
Reference table of sound power system (Directive 2000/14/CE)



THE PRACTICAL ADVANTAGES OF THE NEW CONSTRUCTION TECHNOLOGY:

- Closure saddle of the single-block casing and beating section incorporating the point of bucket attachment on the relative operating machines
- Greater compactness of hammer on longitudinal section thereby making for greater operational functionality, especially in restricted sections.
- External structure, more streamlined, ergonomic and more solid.
- Casing of the beating body of single-section "integrated" type.
- Reduced operational stress of the hammer-supporting machine unit, thanks to the reduced reactivity transmitted by the hammer, dampened by the antivibration device.
- Working pressure control valve, which ensures the correct hammer pressure, irrespective of the operating pressure of the supporting machine.
- Beating body inserted inside the single-section casing and fixed by means of special buffers made of anti-vibration elastic material.
- Increased performance of the beater element which is suspended in an elastic manner and permits the recovery of the actual kinetic energy generated by the beater element during the demolition work, transforming it into potential elastic energy that is then returned to the implement.
- Total elimination of the locking screws which secure the beating section to the lateral supports with consequent advantages in terms of maintenance.
- Acoustic pressure levels generated during the beating stages, reduced to the minimum for its category, guaranteed and certified according to the new community directive in force.

OLS SERIE LEGGERA LIGHT RANGE

VERSIONI DISPONIBILI:
AVAILABLE VERSIONS:



1 GRUPPO ACCUMULATORE MAGGIORATO NELLA VOLUMETRIA PER UN MIGLIOR RECUPERO E RESTITUZIONE DELL'ENERGIA

ACCUMULATOR SET WITH ENHANCED VOLUME FOR IMPROVED ENERGY RECOVERY AND RETURN

2 CARCASSA MONOBLOCCO CON RINFORZI ANTI-USURA

SINGLE SECTION CASING WITH ANTI-WEAR REINFORCEMENT

3 DISTRIBUTORE INTERNO

INTERNAL DISTRIBUTOR

4 VALVOLA DI CONTROLLO DELLA PRESSIONE INDIPENDENTE DALLA MACCHINA PORTANTE

VALVE: PRESSURE CONTROL INDIPENDENT FROM THE SUPPORTING MACHINE

5 PISTONE ALLUNGATO PER MIGLIORARE IL RENDIMENTO IN FASE DI BATTUTA

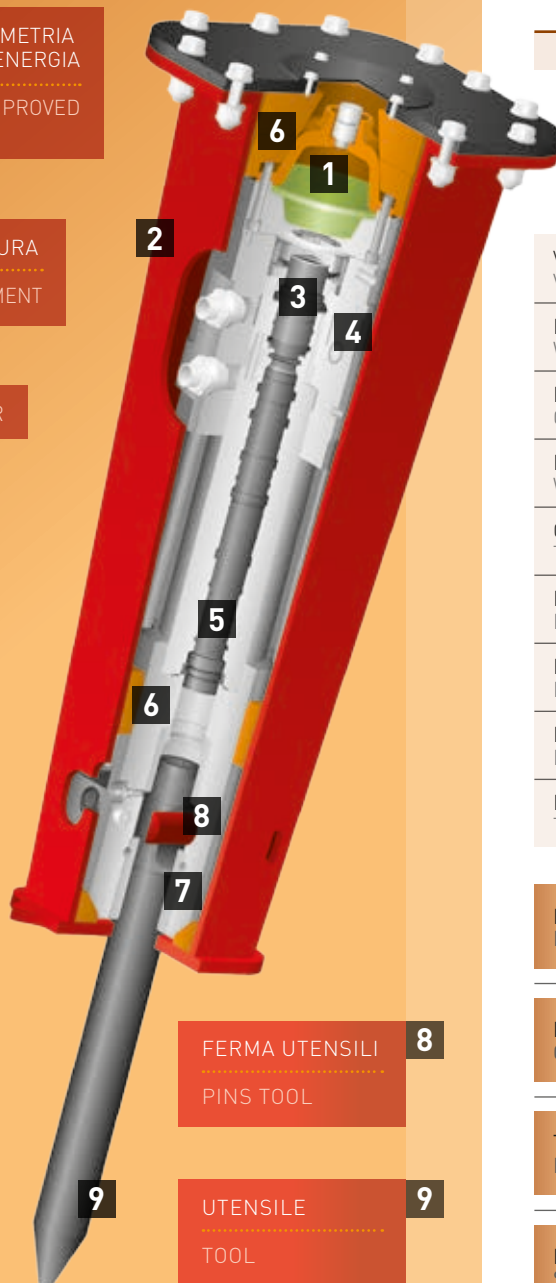
BEATING PISTON ELONGATED FOR IMPROVED PERFORMANCE IN THE BEATING STAGE

6 SET AMMORTIZZATORI VIBROASSORBENTI

VIBRO-ABSORBENT SHOCK ABSORBER SET

7 BOCCOLA GUIDA UTENSILE ANTI USURA. LUNGHEZZA MAGGIORATA PER MIGLIOR GUIDA DELL'UTENSILE E MAGGIOR DURATA.

ANTI-WEAR BUSH GUIDE TOOL. ENHANCED LENGTH FOR IMPROVED TOOL GUIDANCE AND EXTENDED DURATION



8 FERMA UTENSILI

PINS TOOL

9 UTENSILE

TOOL

CARATTERISTICHE
TECNICHE

TECHNICAL DATA

VERSIONE
VERSION

PESO (KG)
WEIGHT (LBS)

PORTATA OLIO (LT/MIN)
OIL DELIVERY (US GAL/MIN)

PRESSIONE DI ESERCIZIO (BAR)
WORKING PRESSURE (PSI)

CONTROPRESSIONE TOLLERATA
TOLERATED COUNTER-PRESSURE

FREQUENZA BATTUTA (COLPI/MIN)
IMPACT FREQUENCY (STROKES/MIN)

ENERGIA ALL'URTO (JOULE)
IMPACT ENERGY (JOULE)

LUNGHEZZA CON UTENSILE (MM)
LENGTH WITH TOOL (INCHES)

DIAMETRO UTENSILE (MM)
TOOL DIAMETER (INCHES)

MINI ESCAVATORI
MINI EXCAVATORS



ESCAVATORI COMPATTI
COMPACT EXCAVATORS



TERNE
BACK LOADERS



MINI PALA
SKID LOADERS





OLS
50

OLS
95

OLS
160

OLS
255

OLS
300

OLS
350

OL
350^{TR}

OLS
550

SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA SADDLE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE
60 / 54 132 / 119	100 / 88 220 / 194	180 / 162 396 / 357	255 / 236 562 / 520	275 / 257 606 / 566	350 / 330 772 / 728	380 838	568 / 504 1252 / 1111
15 ÷ 20 3,9 ÷ 5,2	23 ÷ 32 6,1 ÷ 8,5	30 ÷ 50 8 ÷ 13,2	45 ÷ 85 11,9 ÷ 22,5	45 ÷ 85 11,9 ÷ 22,5	60 ÷ 95 15,8 ÷ 25,1	60 ÷ 95 15,8 ÷ 25,1	80 ÷ 110 21,1 ÷ 29
130 ÷ 150 1885 ÷ 2175	80 ÷ 120 1160 ÷ 1720	80 ÷ 120 1160 ÷ 1720	90 ÷ 130 1305 ÷ 1885	90 ÷ 130 1305 ÷ 1885	70 ÷ 130 1015 ÷ 1885	70 ÷ 130 1015 ÷ 1885	70 ÷ 130 1015 ÷ 1885
max 25 bar max 362 psi	max 29 bar max 420 psi	max 25 bar max 362 psi	max 25 bar max 362 psi	max 25 bar max 362 psi	max 30 bar max 435 psi	max 30 bar max 435 psi	max 30 bar max 435 psi
1000 ÷ 1350	800 ÷ 1200	800 ÷ 1200	650 ÷ 1000	650 ÷ 1000	680 ÷ 720	680 ÷ 720	480 ÷ 720
100 ÷ 122	150 ÷ 230	240 ÷ 360	450 ÷ 590	450 ÷ 590	625 ÷ 830	625 ÷ 830	680 ÷ 1060
893 / 784 35,15 / 30,86	1112 / 970 43,78 / 38,18	1279 / 1142 50,35 / 44,96	1496 / 1244 58,9 / 49	1543 / 1304 60,75 / 51,34	1569 / 1363 61,8 / 53,7	1569 61,8	1887 / 1582 74,30 / 62,28
36 1,14	48 1,89	53,7 2,11	67,5 2,65	71,5 2,81	77,5 3,05	77,5 3,05	81,5 3,20
0,8 - 1,2 ton 1735 - 2645 lbs	1,3 - 2,2 ton 2865 - 4850 lbs	2,2 - 3,2 ton 4850 - 7054 lbs	3,4 - 4,5 ton 7495 - 9920 lbs	3,5 - 5,0 ton 7716 - 11023 lbs	4,5 - 6,0 ton 9920 - 13227 lbs	- -	8,0 - 11,0 ton 17630 - 24250 lbs
- -	- -	- -	- -	- -	6,0 - 8,0 ton 13227 - 17630 lbs	- -	7,0 - 11,0 ton 15430 - 24250 lbs
- -	1,6 - 2,5 ton 3530 - 5510 lbs	2,7 - 4,8 ton 5950 - 10580 lbs	5,0 - 7,0 ton 11020 - 15430 lbs	6,0 - 8,0 ton 13227 - 17630 lbs	7,0 - 8,0 ton 15430 - 17630 lbs	7,0 - 8,0 ton 15430 - 17630 lbs	8,0 - > ton 17630 - > lbs
- -	1,3 - 1,8 ton 2865 - 3970 lbs	2,0 - 2,5 ton 4410 - 5510 lbs	2,6 - 3,5 ton 5730 - 7720 lbs	3,5 - 4,0 ton 7716 - 8818 lbs	3,8 - > ton 8380 - > lbs	- -	4,0 - > ton 8820 - > lbs

OLS SERIE PESANTE HEAVY RANGE

VERSIONI DISPONIBILI:
AVAILABLE VERSIONS:



1 TIRANTI A LUNGHEZZA RIDOTTA ESENTI DA MANUTENZIONE
REDUCED LENGTH OF TIERODS MAINTENANCE-FREE

2 SETTORI DI GUIDA ANTI USURA TRA CASSA E CORPO BATTENTE
NO-WEAR GUIDING SECTIONS BETWEEN OUTER CASING AND BEARING PART

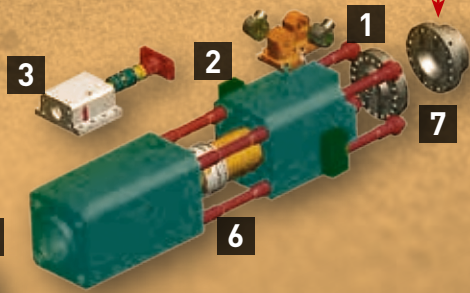
3 DISTRIBUTORE ESTERNO DI FACILE ACCESSO
EASY ACCESS EXTERNAL DISTRIBUTION UNIT

4 FERMA-UTENSILI A SEZ. RETTANGOLARE SMUSSATA PER MAGGIOR DURATA E FUNZIONALITÀ
TOOL-HALTER WITH RECTANGULAR SECTION FOR LONGER DURABILITY AND BETTER OPERATION

5 AVANCILINDRO CON BOCCOLA DI USURA FORTE RESISTENZA ALL'ATTRITO E LUNGA GUIDA SULLO SCORRIMENTO DELL'UTENSILE
FORE-CYLINDER WITH HIGH RESISTENCE TO FRICTION AND WIDE GUIDING FOR THE SLIDING MOVEMENT BUSHING

6 PISTONE BATTENTE CON SEZ. A SETTORI
BEATING PISTON WITH SEGMENTED BODY

CASSA ESTERNA MONOBLOCCO CON SETTORI ANTIVIBRANTI
SINGLE SECTION CASING WITH ANTI-VIBRATION SYSTEM



7 GRUPPO ACCUMULATORE MAGGIORATO NELLA VOLUMETRIA
ACCUMULATOR SET FOR ENHANCED VOLUME



* = Non presente su serie X / Not available on X range

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL DATA

VERSIONE VERSION
PESO (KG) WEIGHT (LBS)
PORTATA OLIO (LT/MIN) OIL DELIVERY (US GAL/MIN)
PRESSIONE DI ESERCIZIO (BAR) WORKING PRESSURE (PSI)
CONTROPRESSIONE TOLLERATA TOLERATED COUNTER-PRESSURE
FREQUENZA BATTUTA (COLPI/MIN) IMPACT FREQUENCY (STROKES/MIN)
ENERGIA ALL'URTO (JOULE) IMPACT ENERGY (JOULE)
LUNGHEZZA CON UTENSILE (MM) LENGTH WITH TOOL (INCHES)
DIAMETRO UTENSILE (MM) TOOL DIAMETER (INCHES)

ESCAVATORI
EXCAVATORS





OLS 700 X

OLS 980 X

OLS 1000

OLS 1300 X

OLS 1400

OLS 1600 X

OLS 1700

OLS 2200

SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE	SELLA/PIASTRA SADDLE/PLATE
700 / 620 1545 / 1367	970 / 870 2138 / 1918	1000 / 900 2205 / 1984	1300 / 1130 2866 / 2491	1350 / 1180 2976 / 2601	1600 / 1380 3527 / 3042	1700 / 1430 3748 / 3153	2200 / 1850 4850 / 4078
70 ÷ 100 18,5 ÷ 26,5	90 ÷ 120 23,8 ÷ 31,7	90 ÷ 115 23,8 ÷ 30,3	110 ÷ 140 29 ÷ 37	105 ÷ 125 27,7 ÷ 32,9	125 ÷ 155 33 ÷ 41	130 ÷ 160 34,3 ÷ 42,2	165 ÷ 195 43,6 ÷ 51,5
150 2175	160 2320	170 2465	160 2320	170 2465	170 2465	170 2465	175 2538
max 25 bar max 362 psi	25 bar 362 psi	30 bar 435 psi	25 bar 362 psi	25 bar 362 psi	25 bar 362 psi	25 bar 362 psi	25 bar 362 psi
600 ÷ 900	700 ÷ 900	500 ÷ 1050	700 ÷ 900	400 ÷ 900	600 ÷ 800	400 ÷ 800	350 ÷ 650
2000	2400	2400	3000	3200	3700	4200	6100
1900 / 1620 75 / 64	2050 / 1720 81 / 68	2137 / 1807 84 / 71	2600 / 2270 102 / 89	2350 / 2020 93 / 80	2800 / 2450 110 / 96,5	2734 / 2384 108 / 94	2910 / 2560 115 / 101
95 3,75	105 4,13	105 4,13	120 4,72	120 4,72	135 5,31	135 5,31	150 5,9
10,0 - 14,0 ton 22046 - 30860 lbs	12,0 - 18,0 ton 26455 - 39680 lbs	14,0 - 20,0 ton 30860 - 44100 lbs	17,0 - 20,0 ton 37480 - 44100 lbs	17,0 - 22,0 ton 37480 - 48500 lbs	20,0 - 25,0 ton 44100 - 55115 lbs	20,0 - 29,0 ton 44100 - 63930 lbs	27,0 - 35,0 ton 59525 - 77160 lbs

VANTAGGI ESCLUSIVI DI UN PRODOTTO ESCLUSIVO! EXCLUSIVE BENEFITS OF AN EXCLUSIVE PRODUCT!

 <p>TOOLS AVAILABLE</p>	 <p>VANGA TAGLIA ASFALTO TAGLIO PARALLELO</p> <p>PARALLEL CUT ASPHALT CUTTING SPADE</p>	 <p>VANGA TAGLIA ASFALTO TAGLIO 90°</p> <p>90° CUT ASPHALT CUTTING SPADE</p>	 <p>SCALPELLO STANDARD TAGLIO 90°</p> <p>90° CUT STANDARD CHISEL</p>	 <p>UTENSILE A CONO</p> <p>CONICAL TOOL</p>
<p>VERSIONE SUBACQUEA WATERPROOF VERSION</p>	 <p>SELLA / SADDLE</p>	 <p>PIASTRA / PLATE</p>	 <p>VERSIONS AVAILABLE</p>	
	 <p>OLS</p> <p>MODELLI MODELS 700 X > 2200</p>	 <p>AUTOMATIC GREASING KIT</p>  <p>EASY HANDLING</p>	 <p>SELLE SPECIALE SPECIAL SADDLES</p>	

Ulteriori informazioni sono disponibili a richiesta. Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche tecniche sopra indicate.
Further information available on request. The manufacturer reserves the right to modify the technical features mentioned here without prior notice.

A NEW WORKING CONCEPT

MARTELLI DEMOLITORI IDRAULICI | HYDRAULIC HAMMERS

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification



Azienda certificata
ISO 9001:2000
Cert. n° 227392

ROTAIR®

TECHNOLOGY AND ENGINEERING SOLUTIONS

Via Bernezzo, 67 - 12023 Caraglio (Cn) ITALY
Tel: +39 0171.619676 / Fax: +39 0171.619677

www.rotairspa.com • info@rotairspa.com